

欢迎使用。您正在观看的是 Apple TV。

本指南包含了从设置到躺在沙发上
观看所需的所有信息。

目录。



1. 连接

- 7 包装盒内的物品
- 8 您所需要的
- 10 Apple TV 概览
- 12 设置 Apple TV

2. 配置

- 18 网络配置
- 19 连接到 iTunes





3. 准备、安装和观看

- 22 使用 Apple 遥控器
- 23 遥控器的基本功能
- 23 将 Apple TV 与遥控器配对
- 24 解除 Apple TV 与遥控器的配对
- 25 更换遥控器电池
- 26 租借影片

4. 有问题吗？没问题

- 28 疑难解答
- 33 状态指示灯
- 34 服务与支持
- 35 序列号
- 35 保养与清洁



1

连接。

www.apple.com/support/appletv

使用 Apple TV，您可以从 iTunes Store 租借高清晰度影片，或者购买电视节目、音乐和音乐视频，以及观看 podcast 和 YouTube 视频，所有这些都可以在沙发上进行。您可以欣赏 .Mac 网络画廊、Flickr、Mac 或 PC 中的高清晰度数码照片。还可以随时欣赏 Mac 或 PC 中您最喜爱的内容。

根据本章中的信息开始使用。



有关信息	请参阅
开始使用所需要执行的操作	第 8 页 “您所需要的”
安装	第 12 页 “设置 Apple TV”
设置您的网络连接	第 17 页 “配置。”
使用 Apple Remote 遥控器	第 21 页 “准备、安装和观看。”
排除 Apple TV 的故障	第 27 页 “有问题吗？没问题。”
Apple TV 安全和保修	《Apple TV 重要产品信息指南》

包装盒内的物品



交流电源线



Apple Remote 遥控器

【注】 您的电源线可能与此处的图片有所不同。

您所需要的

要开始使用 Apple TV，您需要以下条件：

宽屏幕电视机

宽屏幕的增强清晰度或高清晰度电视机，必须至少能够提供以下分辨率的其中一种：

- 1080p
- 1080i
- 720p
- 576p
- 480p

电缆

- HDMI 电缆，或
- 带模拟音频电缆或光音频电缆的分量视频电缆

网络

- 有线或无线网络
- 宽带 Internet 连接（DSL、线缆、LAN）
- 您的无线网络密码（如果有使用的话）

电脑和软件

要在 Apple TV 上播放 Mac 或 PC 中的内容，您的电脑必须满足以下系统要求：

- 安装了 Mac OS X v10.3.9、v10.4.7 或更高版本的 Mac
- 安装了 Windows XP Home、Windows XP Professional (SP2) 或 32 位版本的 Windows Vista 的 PC
- iTunes 7.6 或更高版本
- iTunes Store 帐户

Apple TV 概览



IR 接收器

与附带的 Apple Remote 遥控器配合使用，以控制 Apple TV。

状态指示灯

当 Apple TV 启动时，状态指示灯会呈琥珀色闪烁。当 Apple TV 打开时，状态指示灯会呈实心白色闪烁。有关状态指示灯的更多信息，请参阅第 33 页“状态指示灯”。



USB 端口

用于维护和诊断。



电源端口

将附带的电源线插入到 Apple TV。



以太网端口

如果您使用以太网连接到网络，请连接以太网电缆。



HDMI 端口

使用 HDMI 电缆将 Apple TV 连接到带有 HDMI 端口的宽屏幕电视机，或使用 HDMI 至 DVI 电缆将其连接到带有 DVI 端口的宽屏幕电视机。

分量视频端口

使用带有绿色、蓝色和红色接头的分量视频电缆将 Apple TV 连接到带有分量视频（Y、Pb 和 Pr）端口的宽屏幕电视机。

模拟音频端口

使用模拟音频电缆将 Apple TV 连接到带有模拟音频端口（红色和白色）的宽屏幕电视机或家庭影院接收机。

光数码音频端口

使用光数码音频（也称为 S/PDIF 或 TOSLINK）电缆将 Apple TV 连接到带有光数码音频端口的家庭影院接收机。



内建 Wi-Fi/AirPort 无线联网功能

将 Apple TV 连接到您的无线网络。

设置 Apple TV

Apple TV 通过 HDMI 端口或分量视频和音频端口连接到电视机，HDMI 端口能够将音频和视频传送到电视机。设置之前，请查看电视机背后的端口，以确定您有合适的电缆。

要开始使用：

- 将音频和视频电缆连接到 Apple TV 和宽屏幕电视机
- 将 Apple TV 连接到您的无线网络或以太网络
- 如果您想要在 Apple TV 上播放电脑中的内容，请在您的电脑上安装最新版本的 iTunes

您可以将 Apple TV 连接到带有以下端口的宽屏幕电视机：

- HDMI 端口（使用适用于视频和音频的 HDMI 电缆）
- 分量视频（Y、Pb 和 Pr）端口（使用带有绿色、蓝色和红色接头的分量视频电缆和音频电缆）

您也可以使用适用于视频的 HDMI 至 DVI 电缆和音频电缆，将 Apple TV 连接到带有 DVI 端口的家庭影院接收机或电视机。

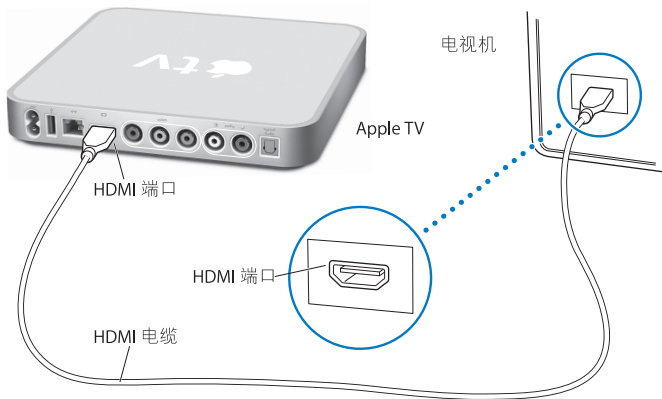
【重要事项】 将 Apple TV 插入到电源插座之前，请仔细阅读以下所有安装说明以及附带的《重要产品信息指南》中的安全信息。

步骤 1: 连接电缆

选取与您的电视机或接收机端口匹配的设置。

要连接带有 HDMI 端口的宽屏幕电视机:

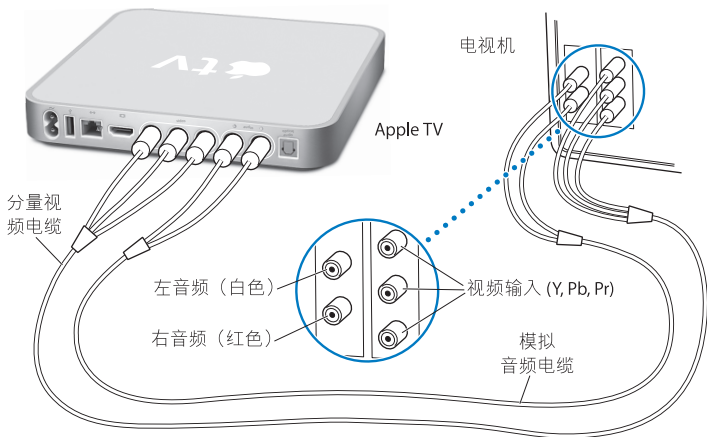
- 1 将 HDMI 电缆的一端连接到电视机的背面。
- 2 将另一端连接到 Apple TV 的背面。



如果电视机的 HDMI 端口已被其他设备占用，或您的电视机没有 HDMI 端口，则可以使用分量视频和音频电缆来连接到 Apple TV。

要连接带有分量视频和模拟音频端口的宽屏幕电视机:

- 1 将分量视频电缆一端的绿色、蓝色和红色接头分别连接到电视机的 Y、Pb 和 Pr 端口，并将另一端的接头连接到 Apple TV。
- 2 使用模拟音频电缆（带有红色和白色接头）来连接 Apple TV 和电视机。



【注】内建 802.11 Wi-Fi 无线联网功能可以将 Apple TV 连接到您的无线网络。如果您的网络是基于以太网的，请使用以太网电缆（单独售卖）将 Apple TV 连接到您的网络。

步骤 2：连接电源线

将电源线的一端插入到 Apple TV 的背面，另一端插入到电源插座。



【重要事项】 不要在 Apple TV 上面放置任何东西。在其顶部放置物品可能会影响无线信号。

步骤 3：打开电视机，并选择输入

首次使用 Apple TV 时，它会引导您执行一系列的步骤，包括选取语言、选择网络、配置 Apple TV 与网络配合工作（如有必要的话）以及连接到 iTunes。请参阅第 17 页第 2 章“配置”。

【注】 第一次使用 Apple TV 时，如果出现黑屏，请确定在电视机上选择的输入端口与电视机或接收机上插入电缆的输入端口匹配。如果输入匹配，可能需要选择您的电视机支持的屏幕分辨率。有关电视机的输入的信息，请参阅第 27 页“有问题吗？没问题。”，然后参阅它附带的文稿。

2

配置。

www.apple.com/support/appletv

Apple TV 会帮助您选择和配置无线网络连接，如果您想要观看或收听 iTunes 资料库中的内容，请连接到电脑上的 iTunes。

网络配置

准备好您的网络密码（如果有使用的话）和 Apple Remote 遥控器，以配置您的 Apple TV。请确定遥控器和 Apple TV 之间没有障碍物。有关使用遥控器的信息，请参阅第 21 页“准备、安装和观看。”。如果您：

- 使用有线的以太网来进行连接，Apple TV 会自动检测您的网络。
- 使用无线网络来进行连接，Apple TV 会帮助您选择和配置网络连接。

连接到您的无线网络

Apple TV 将帮助您连接到无线网络。如果您使用密码来访问网络，则请准备好密码。使用 Apple Remote 遥控器来：

- 选择列表中的网络；或者如果该网络被隐藏，请输入网络名称
- 输入您的密码（如果有的话）
- 输入您的 IP 地址、子网掩码、路由器和 DNS 地址（如果是手动配置网络的话）

如果不使用 DHCP 进行连接，则必须输入您的 IP 地址、子网掩码、路由和 DNS 地址。

要完成网络连接，请按照屏幕指示操作。

连接到 iTunes

要在 Apple TV 上访问 iTunes 资料库中的内容，您需要在电脑上安装 iTunes 7.6 或更高版本。有关系统要求的完整列表，请参阅第 9 页“电脑和软件”。

更新 iTunes 软件

您可以在 www.apple.com/itunes/download 下载最新版本的 iTunes。

在 Mac 上，您还可以使用“软件更新”来更新到最新版本的 iTunes。要使用“软件更新”，请选取 Apple (🍏) > “软件更新”。

要在 Mac 上使用 iTunes 7.6，您需要将系统软件更新到 Mac OS v10.3.9、v10.4.7 或更高版本，还要将 QuickTime 更新到版本 7.4 或更高。

在基于 Windows 的电脑上，您还可以前往“iTunes 帮助”，以更新到最新版本的 iTunes。打开 iTunes，然后选取“帮助” > “检查更新”。

要在基于 Windows 的电脑上使用 iTunes 7.6，您需要运行 Windows XP 或更高版本。

与 iTunes 配对

设置网络连接之后，电视机屏幕上将显示一个五位数的口令，您将需要在 iTunes 中输入此口令，以将内容从电脑同步或流化到 Apple TV。

要使用 iTunes 资料库来设置 Apple TV:

- 1 打开电脑上的 iTunes。
- 2 选择“设备”列表中旁边带有“点按以设置”的 Apple TV 图标。
- 3 输入电视机屏幕上的五位数口令。

输入口令后，您可以给 Apple TV 命名，然后设置 iTunes 以管理您的内容。

有关 iTunes 的更多信息，请打开 iTunes 并选取“帮助” > “iTunes 帮助”。

3

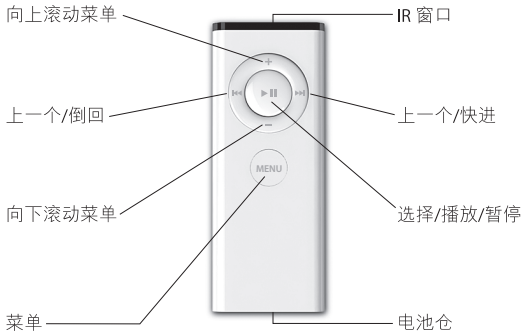
准备、安装和观看。

www.apple.com/support/appletv

请往下阅读以了解有关配对和配合 Apple TV 使用遥控器的信息。

使用 Apple Remote 遥控器

使用 Apple Remote 遥控器来控制 Apple TV 设置，并浏览内容。请确定遥控器和 Apple TV 之间没有障碍物。



遥控器的基本功能

Apple Remote 遥控器具备若干基本功能，如下所述。

若要	请这样操作
在各个菜单选项之间移动	按下 + 或 -
从菜单中选择一个选项	按下 ▶
返回到上一个菜单	按下 MENU
返回到主菜单	按住 MENU
将 Apple TV 置入待机模式	按住 ▶ 大约 6 秒钟
将 Apple TV 复位	按住 MENU 和 - 大约 6 秒钟
将 Apple TV 和遥控器配对	请按住 MENU 和 ▶▶ 大约 6 秒钟

【注】 Apple Remote 遥控器上的 **+** 和 **-** 无法控制电视机或接收机上的音量。使用电视机或接收机附带的遥控器来更改音量。

将 Apple TV 与遥控器配对

Apple Remote 遥控器与 Apple TV 上的内建 IR 接收器配合工作。您可以通过将 Apple TV 与遥控器配对，将 Apple TV 设定为仅与附带的遥控器配合工作。

要将 Apple TV 与附带的遥控器配对：

- 1 从 Apple TV 主菜单中选取“设置”。
- 2 选取“配对遥控器”。

您也可以按住 **MENU** 和 **▶▶** 秒钟，以将 Apple TV 和遥控器配对。

成功配对 Apple Remote 遥控器后，Apple TV 将在遥控器图片的上方显示锁链符号 (🔗)。Apple TV 现在将仅与配对的遥控器配合工作。

解除 Apple TV 与遥控器的配对

如果丢失了与 Apple TV 配对的遥控器，您可以使用任何 Apple Remote 遥控器来解除 Apple TV 与丢失的遥控器的配对，方法是按住 **MENU** 和 **⏪** 秒钟。您也可以按照以下步骤进行操作。

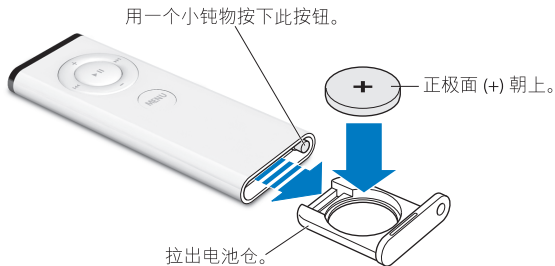
要解锁 Apple TV 与以前配对的遥控器的配对：

- 1 从 Apple TV 主菜单中选取“设置”。
- 2 选取“解除配对遥控器”。

成功解除与丢失的遥控器的配对后，Apple TV 将在遥控器图片的上方显示断开的锁链符号 (🔗)。您现在可以将 Apple TV 与新的 Apple Remote 遥控器配对。

更换遥控器电池

Apple Remote 遥控器的电池电量低时，Apple TV 将显示遥控器图片和警告符号 (△)。使用 CR2032 电池更换该电池。



要更换电池：

- 1 使用小物件按下此按钮，直至将电池仓部分推出，然后打开电池仓。
- 2 拉出电池仓，并取出电池。
- 3 插入替换电池，正极 (+) 朝上。
- 4 将电池仓重新插入遥控器。
- 5 按照当地的环保法规来处理使用过的电池。

租借影片

您可以从 Apple TV 直接租借带立体声的标准清晰度影片或带 Dolby Digital 5.1 环绕声的高清晰度影片。租借影片后，您可以在 30 天内开始观看它。一旦按下 Play（播放）按钮，在影片过期之前，您可以在 24 小时内看完它。

“租借的影片”菜单会显示租借影片的到期时间。影片到期时，它将被删除以节省 Apple TV 上的储存空间。

【注】 影片租借服务并非在所有地区都可用。

4

有问题吗？ 没问题。

www.apple.com/support/appletv

遵循本章中的建议可以快速地解决与 Apple TV 有关的大多数问题。有关附加提示和疑难解答信息，请参阅“Apple TV 支持”页面 www.apple.com/support/appletv。

疑难解答

如果使用 Apple TV 时遇到问题，通常都有快速简单的解决方法。首先，要确定以下事项：

- Apple TV 和电视机之间的音频和视频电缆插入到位。
- Apple TV 和电视机的电源线稳固连接到工作的电源。
- 电视机已经打开且切换到正确的输入。
- Apple TV 已连接到您的网络。前往 Apple TV 上的“设置”菜单，选择“网络”，然后查看 Apple TV 是否有 IP 地址。
- 网络和 Internet 连接已经打开并正常工作。

如果仍有问题，请尝试从电源插座中拔出 Apple TV、电视机、无线网络设备或 AirPort 基站以及路由器等设备的插头，使设备复位。等待 30 秒钟，然后将所有设备重新插回。

如果遥控器不工作

- 如果已将 Apple TV 与 Apple Remote 遥控器配对，请确定正在使用配对的遥控器。
 - 如果您正在使用配对的遥控器，并且当您按下遥控器上的按钮时，Apple TV 的状态指示灯呈白色闪烁，则问题不在于遥控器。请参阅第 30 页“如果可以看到图片，但 Apple TV 没有响应”。
 - 如果您正在使用未配对的遥控器，Apple TV 的状态指示灯将呈琥珀色闪烁。
- 如果您已将 Apple TV 与 Apple Remote 遥控器配对，且找不到配对的遥控器，请将 Apple TV 设定为配合任何 Apple Remote 遥控器工作，方法是按住 **MENU** 和 **⏪** 6 秒钟。
- 将遥控器直接指向 Apple TV。
- 请确定 Apple TV 正面的 IR 接收器没有受到阻挡。
- 如果 Apple TV 显示遥控器图片和警告符号 (△)，您需要更换遥控器中的电池。请参阅第 25 页“更换遥控器电池”。

如果 Apple TV 不能访问网络

- 请检查 Apple TV 正在使用的 IP 地址。如果 IP 地址是以 169.x.x.x 开头的，则路由器或基站可能未正确配置。检查 DHCP 访问是否可用，或者用手动的 IP 地址来配置 Apple TV。
- 检查是否有障碍物并调整基站或 Apple TV 的位置。
- 如果在网络上启用了安全性，请在基站上停用它，然后再次尝试连接。

- Apple TV 不能连接到其名称或密码含有高（扩展）ASCII 或双字节 (Unicode) 字符（例如日文、韩文或中文）的无线网络。
- 如果您的网络启用了安全性，请确定您已输入正确的密码。

如果电视机屏幕模糊或黑屏

- 请确定您使用的是正确的视频电缆，并且它们稳固连接到 Apple TV 和电视机。
- 请确定您在电视机上选择的输入设置与视频电缆所连接的输入匹配。请参阅电视机附带的文稿以了解更多信息。

如果电视机屏幕仍然模糊或黑屏，您可能需要选择电视机支持的视频模式。

要选择视频模式：

- 1 同时按住 Apple Remote 遥控器上的 **MENU** 和 **+ 6** 秒钟。
- 2 按下 Apple Remote 遥控器上的 **+** 或 **-** 以在各个显示分辨率之间循环。
- 3 当 Apple TV 达到可接受的显示分辨率，且电视机屏幕上显示“如果看见 Apple 标志，请选择‘好’”时，请按下 **▶||**。

如果可以看到图片，但 Apple TV 没有响应

- 请尝试按住 Apple Remote 遥控器上的 **MENU** 以返回到 Apple TV 主菜单。
- 请确定电视机已经打开且正常运作。请参阅电视机附带的文稿以了解更多信息。

- 如果您已将 Apple Remote 遥控器与 Apple TV 配对，请确定您正在使用配对的遥控器。请参阅第 23 页“将 Apple TV 与遥控器配对”。
- 将 Apple TV 的插头从电源插座拔出，等待大约 5 秒钟，然后重新插回，以将其复位。您也可以同时按住 Apple Remote 遥控器上的 **MENU** 和 **-** 大约 6 秒钟，以将 Apple TV 复位。您的影片和其他内容仍然在 Apple TV 上打开。

如果 Apple TV 仍然没有反应，请尝试将其恢复到原始出厂设置

- 同时按住 Apple Remote 遥控器上的 **MENU** 和 **-** 6 秒钟，或直至状态指示灯呈琥珀色闪烁。
- 选取语言。
- 选取“恢复到出厂设置”。

在恢复过程中，进度指示器（转动的齿轮）可能会转动一段时间，请耐心等待。

- 如果您的网络不使用 DHCP，请选取“配置 TCP/IP”并输入 TCP/IP 配置。
- 如果 iTunes 的“来源”列表中依旧看不到 Apple TV，请前往“Apple TV 支持”页面以获取更多信息：

www.apple.com/support/appletv

如果您听不到声音

- 如果 Apple TV 已连接到 A/V 接收机，请确定接收机已打开。
- 请确定在接收机上选定的输入设置与音频电缆所连接的输入匹配。请参阅接收机附带的文稿以了解更多信息。

- 请确定电视机或接收机的音量已经调高且不是静音。
- 请确定您使用的是正确的音频电缆（请参阅第 13 页），并且该电缆稳固连接到 Apple TV 和电视机。
- 如果您使用的是电视机和 Apple TV 上的 HDMI 端口，请确定您的电视机支持通过其 HDMI 端口传输音频。部分旧式电视机的 HDMI 端口只支持视频。

如果 Apple TV 没有出现在 iTunes 中

- 请确定 Apple TV 已经打开并连接到网络。前往 Apple TV 上的“设置”菜单，选择“网络”，然后查看 Apple TV 是否有 IP 地址。
- 在 iTunes 中选取“偏好设置”，点按“Apple TV”，并确定“查找 Apple TV”已选定。
- 如果防火墙已经打开（在“系统偏好设置”的“共享”面板中），请确定“Apple TV 共享”已选定，以允许内容通过防火墙。

如果 iTunes “设备”列表中定期出现其他 Apple TV

- 这表示 iTunes 已在您的网络上找到其他 Apple TV。要防止出现这种情况，请在 iTunes 中选取“偏好设置”，点按“Apple TV”，并确定“查找 Apple TV”未选定。

如果 Apple TV 没有播放照片或幻灯片显示

- 请确定照片图库或电脑的文件夹中有照片。

状态指示灯

Apple TV 的正面有状态指示灯，用于指示当前的状况。

如果 Apple TV 是	状态指示灯
开启	呈实心白色闪烁
关闭或待机	熄灭
正在启动	呈琥珀色闪烁
接受遥控器的命令	呈白色闪烁一次
拒绝遥控器的命令 (您已将一个遥控器与 Apple TV 配对, 但您正在使用的遥控器未配对)	呈琥珀色闪烁一次
有问题	呈白色和琥珀色交替闪烁

服务与支持

屏幕帮助和网上提供了有关使用 Apple TV 的更多信息。以下表格说明了获取软件和服务信息的地址。

若要了解	请这样操作
服务与支持、讨论、教程以及 Apple 软件下载	前往： www.apple.com/support/appletv
使用 iTunes	打开 iTunes 并选取“帮助”>“iTunes 帮助”。要获取 iTunes 屏幕教程（仅向部分地区提供），请前往： www.apple.com/support/itunes
使用 iPhoto（在 Mac OS X 中）	打开 iPhoto 并选取“帮助”>“iPhoto 帮助”。
最新的 Apple TV 信息	前往： www.apple.com/support/appletv
符合安全性和管制规定信息	请参阅 Apple TV 附带的《重要产品信息指南》。
获取保修服务	首先请按照本手册、《重要产品信息指南》、屏幕帮助以及网上资源的建议进行操作。如果设备依然无法工作，请前往 www.apple.com/support/appletv ，获取有关如何得到保修服务的信息。
注册 Apple TV	前往： www.apple.com/register

序列号

序列号印在 Apple TV 的底部。您也可以在 Apple TV 的“设置”菜单中找到序列号。在 Apple TV 上，选取“设置”>“关于”。

保养与清洁

【注】 不遵守这些保养与清洁说明会导致损坏 Apple TV 或其他财产。

使用接头和端口

切勿将接头强行插入端口。请检查端口是否堵塞。如果接头不能轻易地插入至端口中，则说明它们可能不匹配。确定接头与端口匹配，并且接头和端口的方向相对应。

使 Apple TV 保持在可承受的温度范围内

在温度始终处于 0° 至 40° C（32° 至 104° F）之间的环境中操作 Apple TV。

保持 Apple TV 的外壳清洁

要清洁 Apple TV，请拔出电源线和所有电缆。然后使用柔软不起绒的抹布。避免开口处受潮。请勿使用擦窗器、家用清洁剂、喷雾剂、溶剂、酒精、氨水或研磨剂来清洁 Apple TV。

正确处理 Apple TV

有关正确处理 Apple TV 的信息，以及其他重要的管制规定信息，请参阅《**重要产品信息指南**》。

 Apple Inc.

© 2008 Apple Inc. 保留一切权利。

根据版权法，未经 Apple 书面同意，不得复制本手册中的全部或部分內容。

Apple 标志是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。未经 Apple 的事先书面同意，将“键盘”Apple 标志 (Option-Shift-K) 用于商业用途可能会违反美国联邦和州法律，并可能被指控为侵犯商标权和进行不公平竞争。

我们已尽力确定本手册上的信息正确。Apple 对印刷或文字错误概不负责。

Apple

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014-2084

408-996-1010

www.apple.com

苹果、Apple、Apple 标志、AirPort、Apple TV、iLife、iPhoto、iTunes、Mac、Macintosh、Mac OS 和 QuickTime 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。

Apple Store 和 .Mac 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的服务标记。

iTunes Store 是 Apple Inc. 的服务标记。

经 Dolby Laboratories 许可后制造。“Dolby”、“Pro Logic”和双 D 符号是 Dolby Laboratories 的商标。未公开的机密著作，© 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. 保留一切权利。

本手册中所描述的产品采用版权保护技术，此技术属 Macrovision Corporation 和其他产权人所有，受美国专利法及其他知识产权法的保护。使用此版权保护技术必须经 Macrovision Corporation 授权，并且只能在家庭中使用和用于其他有限的观看用途，除非另经 Macrovision Corporation 授权。严禁进行反向工程或反汇编。

美国专利号 4,631,603、4,577,216、4,819,098 和 4,907,093 的设备要求已经许可为仅用于有限的观看用途。

这里提及的其他产品和公司名称可能是其相应公司的商标。提及的第三方产品仅作参考，并不代表 Apple 之认可或推荐。Apple 对这些产品的性能或使用概不负责。

CH034-4570-B

